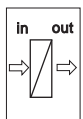
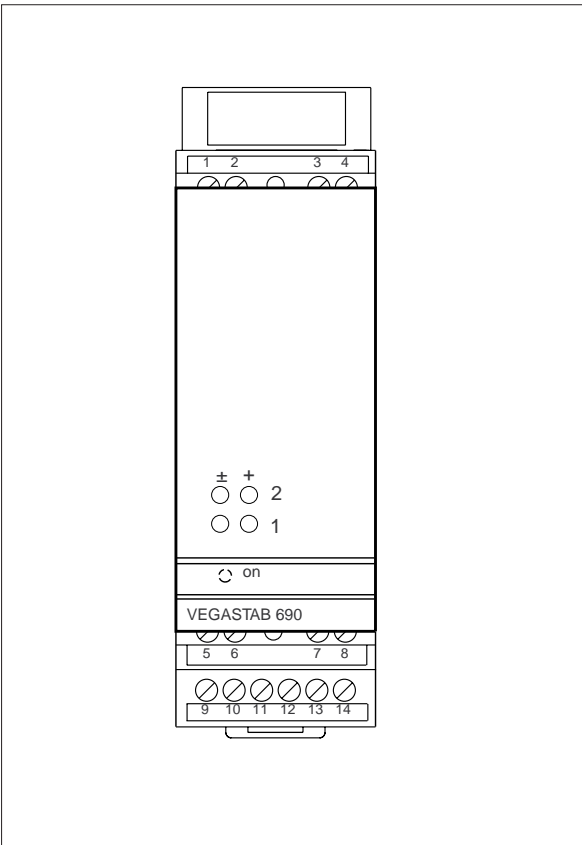


Mise en service

VEGASTAB 690



Sommaire

Consignes de sécurité	2
Attention: Atmosphère Ex!	2
1 Description de l'appareil	3
1.1 Fonctionnement et présentation	3
1.2 Types et variantes	3
1.3 Caractéristiques techniques	4
1.4 Encombrement	5
2 Montage et consignes d'installation	6
3 Branchement électrique	7
3.1 Consignes de branchement	7
3.2 Consignes de branchement pour applications Ex	7
3.3 Schéma de branchement	7
3.4 Exemples de branchement	8
4 Mise en service	9
4.1 Éléments d'affichage et de réglage	9
4.2 Ordre de mise en service	9
5 Diagnostics	10
5.1 Entretien	10
5.2 Réparation	10
5.3 Vérification de la ligne de mesure	10

Consignes de sécurité

Veillez lire les informations de ce guide technique et respecter les prescriptions des autorités compétentes ainsi que les règlements de sécurité et de prévention d'accidents en fonction du cas d'application.

Pour des raisons de sécurité et de garantie, toute manipulation à l'appareil en dehors des raccordements et des réglages nécessaires, est strictement réservée au personnel VEGA.

Attention: Atmosphère Ex!

Veillez au respect des agréments joints à l'appareil (cahier jaune), en particulier le feuillet contenant les caractéristiques de sécurité.

1 Description de l'appareil

1.1 Fonctionnement et présentation

Le bloc alimentation VEGASTAB 690 est un appareil pour montage encastré avec socle à bornes, conçu pour le montage sur rail DIN 46 277.

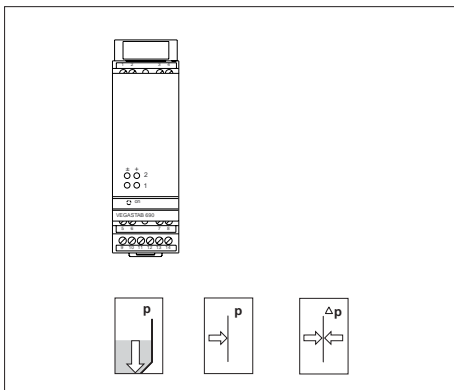
Fonctionnement

Le bloc alimentation met à disposition deux circuits d'alimentation séparés galvaniquement. Ces deux circuits sont protégés contre les courts-circuits permanents (limitation de courant env. 26 mA) et disposent de diodes interlock pour la surveillance du courant (contrôle).

Présentation

Le bloc alimentation VEGASTAB 690 peut alimenter en énergie

- des capteurs de pression hydrostatique
 - des capteurs de pression process ou
 - des capteurs de pression différentielle
- et permet ainsi de configurer par circuit d'alimentation, une chaîne de mesure complète avec un de ces capteurs..

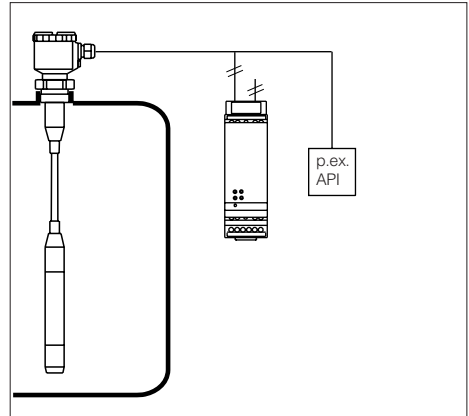


VEGASTAB ...

1.2 Types et variantes

Application standard

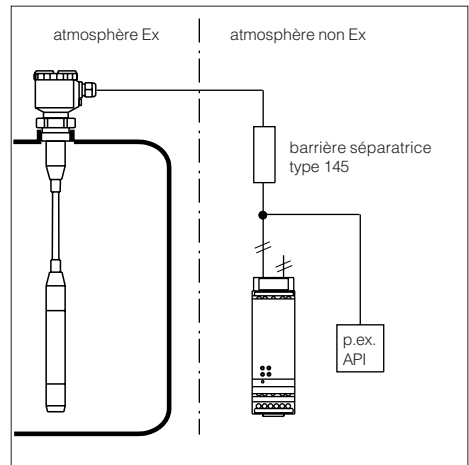
Un bloc alimentation peut alimenter au maximum deux capteurs. Le VEGASTAB et le capteur forment respectivement une chaîne de mesure.



Application standard

Application en atmosphère Ex

Par l'intermédiaire de deux barrières ia type 145, un bloc alimente au maximum deux capteurs installés en atmosphère Ex. Ceux-ci forment respectivement une chaîne de mesure.



Application Ex

1.3 Caractéristiques techniques

Alimentation

Tension de service	20 ... 250 V AC, 50/60 Hz 20 ... 72 V DC en présence d'une alimentation de secours avec forme sinusoïdale très différente du sinus de réseau $U_{\text{maxi}} = 125 \text{ V AC}$ (rectangle)
Consommation	maxi. 3 W (3 ... 16 VA)
Protection par fusible	T 1 A, 250 V

Branchement électrique

Borne à vis	maxi. 1,5 mm ²
-------------	---------------------------

Mesures de protection électrique

Indice de protection	
- appareil	IP 30
- socle à bornes	IP 20
Classe de protection	II
Catégorie de surtensions	II

Conditions ambiantes

Température ambiante tolérée	-20°C ... +60°C
Température de transport et de stockage	-40°C ... +70°C

Sortie

Tension de sortie	2 x 24 V DC séparée du potentiel
Limitation de courant	env. 26 mA (protégée contre les courts-circuits permanents)
Charge	
- circuit non Ex	maxi. 500 Ohm
- circuit en sécurité intrinsèque	maxi. 75 Ohm (en liaison avec la barrière séparatrice type 145)
Diode interlock	pour sortie 1 et 2 charge maxi. des appareils 15 Ohm

Éléments d'affichage

LED en face avant	vert „ON”: présence de tension de service
-------------------	---

Mesures d'isolement électrique

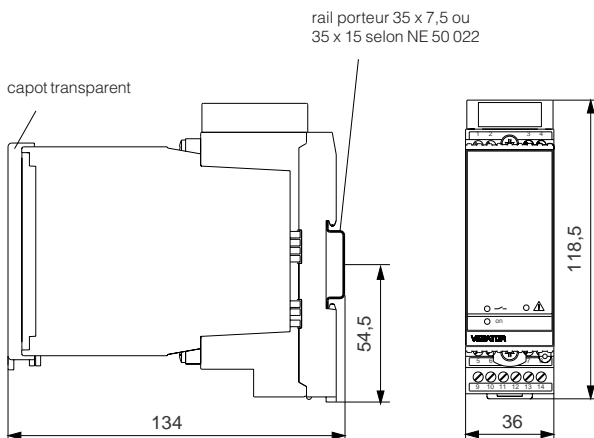
Isolement sûr selon VDE 0106 (1ère partie) entre	alimentation sortie 1 et sortie 2
- tension assignée	250 V
- résistance d'isolement	3 kV

Conformité CE

Le bloc alimentation VEGASTAB 690 satisfait aux exigences de protection de la directive de CEM (89/336/CEE) et des directives de basse tension (73/23/CEE). Il est conforme aux normes suivantes:

CEM	Emission	NE 50 081 - 1
	Immission	NE 50 082 - 2
DBT		NE 61 010 - 1

1.4 Encombrement



2 Montage et consignes d'installation

Montage

Chaque appareil de la série 600 possède un socle embrochable pour un montage sur rail selon DIN 46 277.

Raccordez d'abord la tension d'alimentation aux bornes 9 et 10.

Pour les transmetteurs de la série 600 montés côté à côté, vous pouvez prolonger directement la ligne d'alimentation L1 et N par des cavaliers livrés avec l'appareil.

Attention!

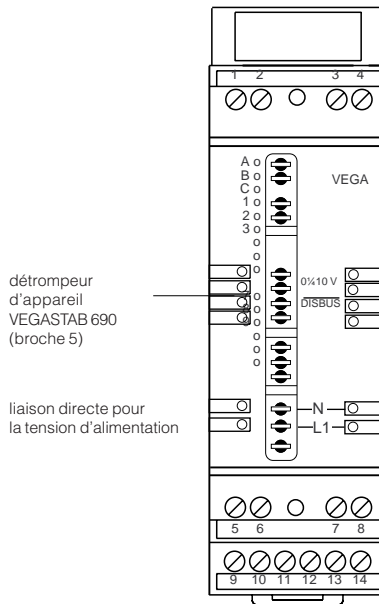
N'utilisez jamais les cavaliers pour des appareils isolés ou à la fin d'une rangée d'appareils.

Dans le cas contraire, vous risquez un contact avec la tension d'alimentation ou un court-circuit.

Détrompeur

Pour éviter une confusion au montage des appareils, le socle embrochable est équipé de broches et le bloc d'alimentation d'encoches appropriées (détrompeur mécanique).

Un détrompeur d'appareil empêche, par des broches positionnées de façon différente, d'intervenir au montage les divers transmetteurs et le bloc alimentation.



3 Branchement électrique

3.1 Consignes de branchement

Le schéma de branchement ci-contre est valable pour les chaînes de mesure standards et Ex. Respectez les remarques suivantes en effectuant le branchement de l'appareil :

- si des perturbations électromagnétiques sont à craindre, utilisez du câble avec écran pour les lignes signal
- reliez l'écran à la terre à une seule extrémité du câble côté capteur
- en cas de risques de surtensions, utilisez des parasurtenseurs VEGA
- effectuez le branchement conformément aux standards d'installation spécifiques au pays concerné.

3.2 Consignes de branchement pour applications Ex

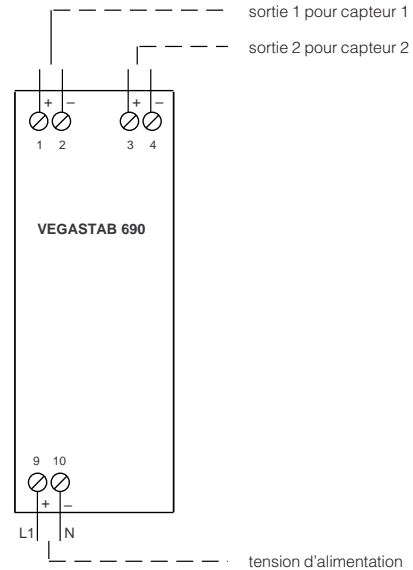


Pour les applications Ex, l'alimentation en tension du capteur ne doit s'effectuer que par un circuit courant en sécurité intrinsèque.

L'utilisation de barrières séparatrices ia type 145 vous permet de réaliser des circuits en sécurité intrinsèque. Voir pour cela au chapitre „3.4 Exemples de raccordement“.

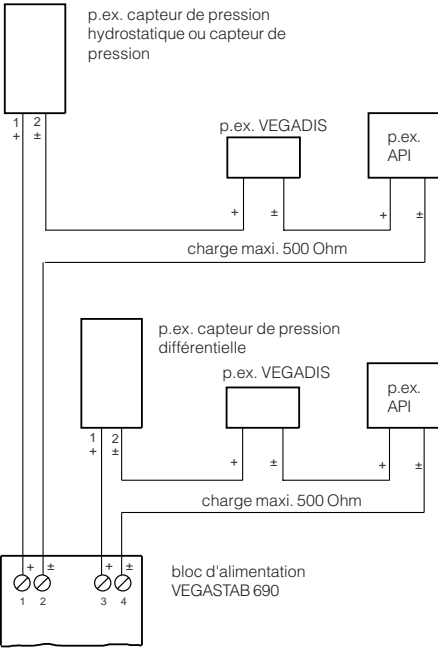
Consultez également le document officiel de la barrière séparatrice.

3.3 Schéma de branchement



3.4 Exemples de branchement

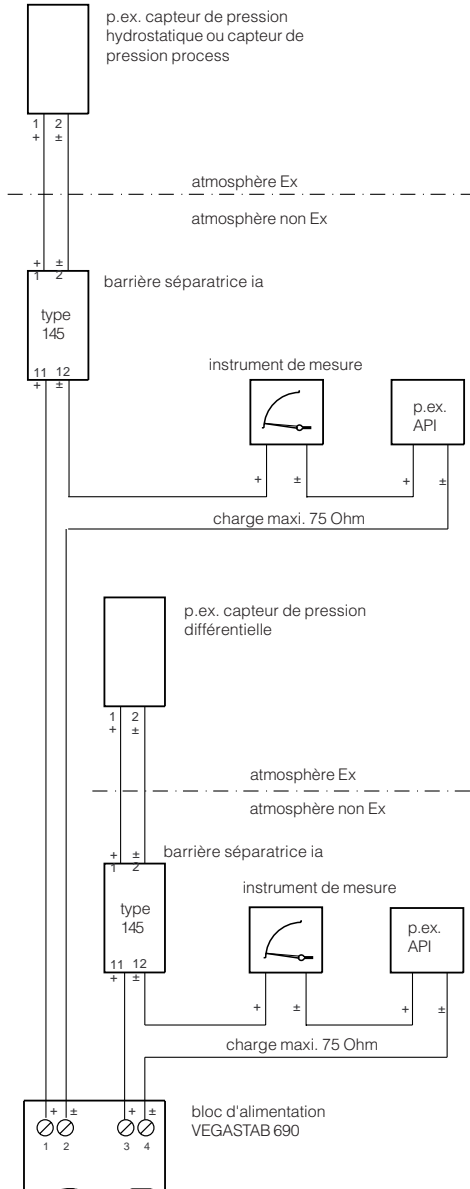
Capteurs en atmosphère non Ex



Aux deux sorties du bloc, vous pouvez raccorder également des applications mixtes, p.ex.

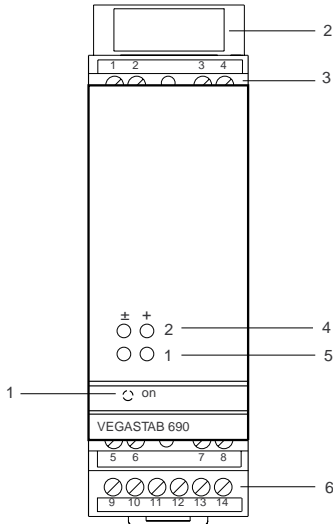
- sortie 1, capteur en atmosphère non Ex
- sortie 2, capteur en atmosphère Ex.

Capteurs en atmosphère Ex



4 Mise en service

4.1 Eléments d'affichage et de réglage



- 1 LED présence de tension secondaire
- 2 gaine séparatrice Ex
- 3 bornes de raccordement sortie 1 et 2
- 4 douilles de raccordement interlock sortie 2
- 5 douilles de raccordement interlock sortie 1
- 6 bornes de raccordement pour la tension d'alimentation

4.2 Ordre de mise en service

Effectuez la mise en service dans l'ordre indiqué ci-dessous :

- montez le socle
- effectuez les branchements au socle en fonction de vos besoins
- recouvrez les bornes d'entrée à l'aide de la gaine séparatrice Ex (2)
- installez l'appareil dans le socle
- amenez la tension d'alimentation, le témoin LED vert (1) s'allume.

5 Diagnostics

5.1 Entretien

L'appareil ne nécessite aucun entretien ou autre soin particulier.

5.2 Réparation

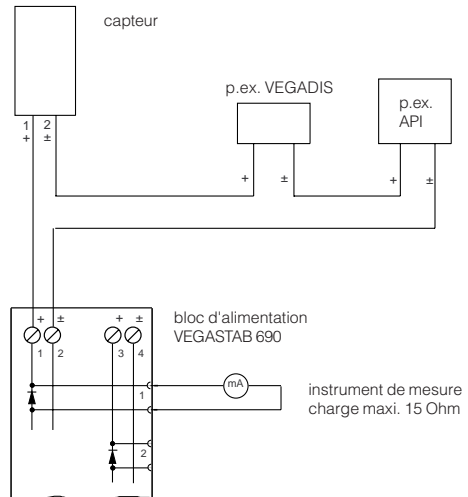
Pour des raisons de sécurité ou de garantie, toute manipulation sur l'appareil, que ce soit à des fins de réparation ou autre, en dehors des raccordements et des réglages nécessaires, est strictement réservée au personnel VEGA.

En présence d'un défaut à l'appareil, retournez le avec une courte description de la panne à notre service réparations.

5.3 Vérification de la ligne de mesure

Pour pouvoir vérifier la ligne de mesure, il suffit de raccorder un instrument de mesure aux douilles interlock. Pour cela, il n'est pas nécessaire d'interrompre le circuit de mesure de la ligne de mesure (couplage en série). L'instrument de mesure affiche le courant actuel.

La procédure est la même pour la sortie 2 et la ligne 2 aux douilles interlock 2.



Ex Attention!

Pour les installations Ex, veillez à ce que la protection Ex ne soit pas altérée par l'instrument de mesure.

VEGA

VEGA Grieshaber KG
Am Hohenstein 113
D-77761 Schiltach
Tél. (0 78 36) 50 - 0
Fax (0 78 36) 50 - 201
E-Mail info@de.vega.com
www.vega.com

VEGA Technique S.A.
BP 18 • ZA NORDHOUSE
67151 ERSTEIN CEDEX
Tél. 03 88 59 01 50
Fax 03 88 59 01 51
Fax 03 88 59 01 52 (S.A.V.)
e-mail vega.f@wanadoo.fr



Les indications de ce manuel concernant la livraison, l'application et les conditions de service des capteurs et systèmes d'exploitation répondent aux connaissances existantes au moment de l'impression.

Sous réserve de modifications